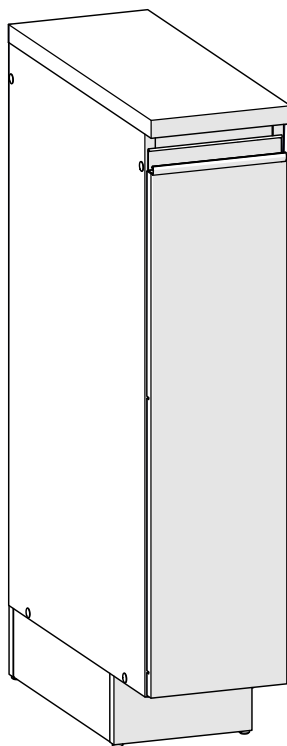


# kappesberg

Manual de Montagem  
Instrucciones de Montaje / Assembly Instructions

## T821



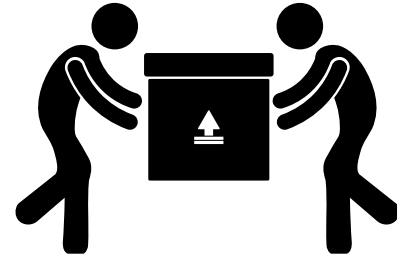
**Imagens meramente ilustrativas**  
Imágenes ilustrativas/Images merely illustrative.

**INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM**  
**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**  
**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Para realizar a montagem são necessárias **2 pessoas**.

Para realizar el montaje, se necesitan **2 personas**.

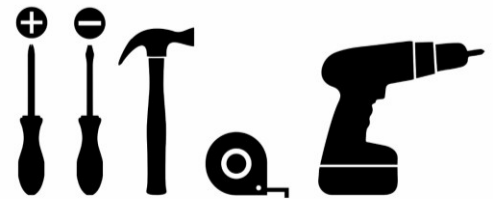
To assemble it, **2 people** are required.



Ferramentas necessárias realizar a montagem.  
Ferramentas NÃO fornecidas.

Herramientas necesarias para el montaje.  
Herramientas NO proporcionadas.

Tools required for assembly.  
Tools NOT provided.



**PERIGO DE ASFIXIA** - Este produto contém peças pequenas, mantenha fora do alcance das crianças.

**PELIGRO DE ASFIXIA** - Este producto contiene piezas pequeñas. Mantener fuera del alcance de los niños.

**CHOKING HAZARD** - This product contains small parts. Keep out of reach of children.



Em caso de dúvida, entre em contato com nosso atendimento:

En caso de duda, comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente:

Questions? Contact our customer service:

**+55 51 2500 7800**

**[www.kappesberg.com.br](http://www.kappesberg.com.br)**



# INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Siga atentamente os passos de montagem indicados no manual.

Siga atentamente los pasos de montaje indicados en el manual.

Follow the assembly steps carefully as indicated in the manual.



Antes de começar a montagem, identifique e separe todas as peças e acessórios.

Antes de comenzar el montaje, identifique y separe todas las piezas y accesorios.

Before starting the assembly, identify and separate all the parts and accessories.



Durante a montagem, mantenha peças e acessórios organizados para evitar acidentes.

Durante el montaje, mantenga las piezas y accesorios organizados para evitar accidentes.

During assembly, keep parts and accessories organized to avoid accidents.



Para proteger seu móvel, faça a montagem sobre uma superfície limpa e plana.

**Dica:** Você pode utilizar a embalagem do produto para forrar o espaço onde será feita a montagem.

Para proteger su mueble, realice el montaje sobre una superficie limpia y plana.

**Consejo:** Puede utilizar el embalaje del producto para forrar el área donde se realizará el montaje.

To protect your furniture, assemble it on a clean and flat surface.

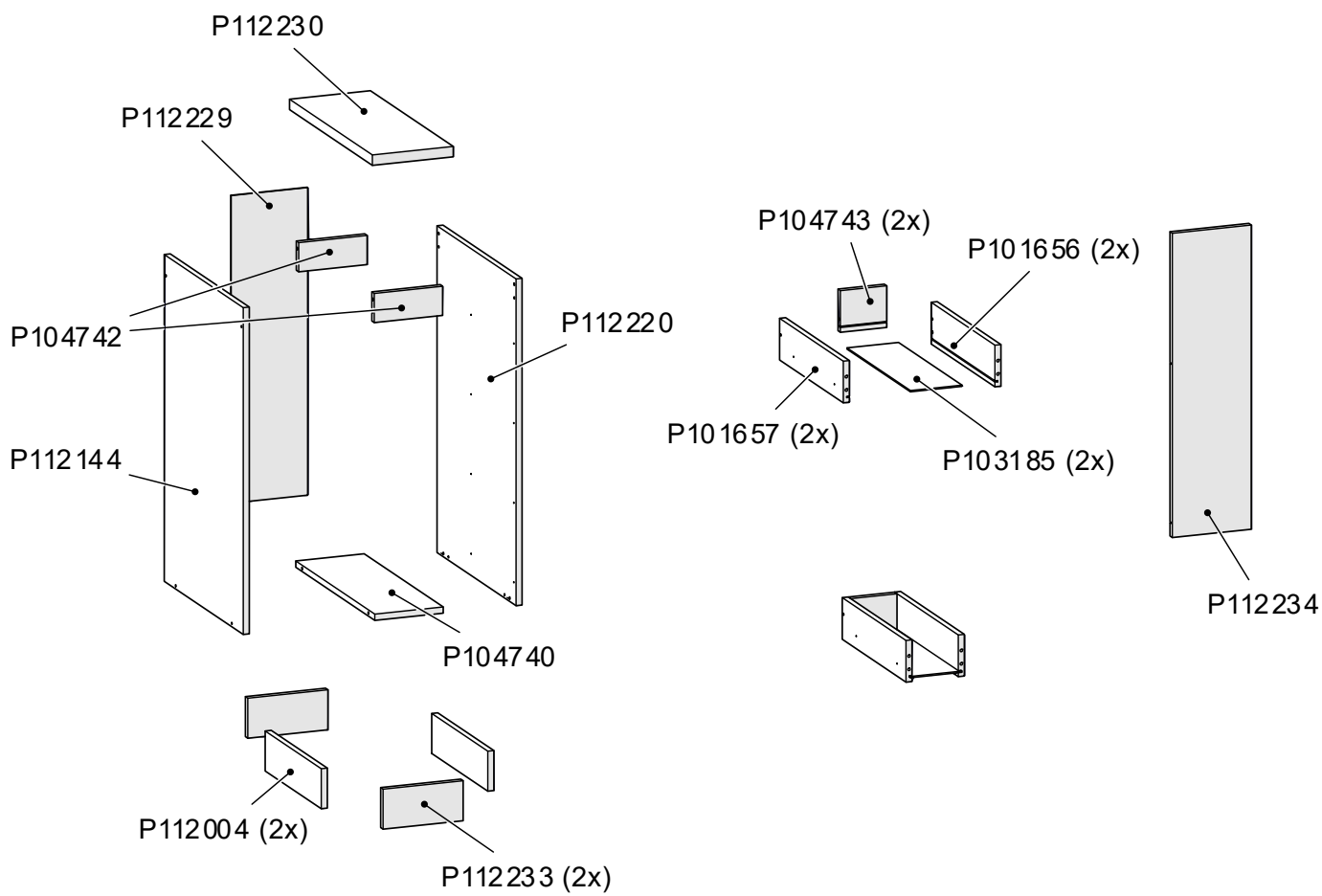
**Tip:** You can use the product packaging to line the area where the assembly will be done.



PEÇAS - PIEZAS - PARTS

| QTD. | CÓDIGO /<br>CODE | DESCRIÇÃO                 | DESCRIPCIÓN                 | DESCRIPTION          | C x L x E         | L x W x T               |
|------|------------------|---------------------------|-----------------------------|----------------------|-------------------|-------------------------|
| 2    | P101656          | LATERAL DE<br>GAVETA DIR. | LADO DERECHO<br>DEL CAJÓN   | RIGHT DRAWER<br>SIDE | 400 x 100 x 15 mm | 15.75 x 3.94 x 0.59 in  |
| 2    | P101657          | LATERAL DE<br>GAVETA ESQ. | LADO ESQUIERDO<br>DEL CAJÓN | LEFT DRAWER<br>SIDE  | 400 x 100 x 15 mm | 15.75 x 3.94 x 0.59 in  |
| 2    | P103185          | FUNDO<br>DE GAVETA        | FONDO<br>DEL CAJÓN          | DRAWER<br>BOTTOM     | 398 x 128 x 3 mm  | 15.67 x 5.04 x 0.12 in  |
| 1    | P104740          | BASE                      | BASE                        | BASE                 | 496 x 170 x 15 mm | 19.53 x 6.69 x 0.59 in  |
| 2    | P104742          | TRAVESSA                  | TRAVESANO                   | PLATTER              | 170 x 70 x 15 mm  | 6.69 x 2.76 x 0.59 in   |
| 2    | P104743          | CABECEIRA DE<br>GAVETA    | CABEZAL DEL<br>CAJÓN        | DRAWER<br>HEAD       | 115 x 100 x 15 mm | 4.53 x 3.94 x 0.59 in   |
| 2    | P112004          | RODAPE                    | ZOCALO                      | BASEBOARD            | 352 x 96 x 15 mm  | 13.86 x 3.78 x 0.59 in  |
| 1    | P112144          | LATERAL<br>ESQUERDA       | LADO<br>IZQUIERDO           | LEFT SIDE            | 784 x 496 x 15 mm | 30.87 x 19.53 x 0.59 in |
| 1    | P112220          | LATERAL<br>DIREITA        | LADO<br>DERECHA             | RIGHT SIDE           | 784 x 496 x 15 mm | 30.87 x 19.53 x 0.59 in |
| 1    | P112229          | COSTA                     | COSTA                       | COAST                | 738 x 190 x 3 mm  | 29.06 x 7.48 x 0.12 in  |
| 1    | P112230          | TAMPO                     | TAPA                        | TOP                  | 201 x 520 x 25 mm | 7.91 x 20.47 x 0.98 in  |
| 2    | P112233          | RODAPE                    | ZOCALO                      | BASEBOARD            | 199 x 96 x 15 mm  | 7.83 x 3.78 x 0.59 in   |
| 1    | P112234          | FRENTE DE<br>GAVETA       | FRENTE DEL<br>CAJÓN         | DRAWER<br>FRONT      | 730 x 196 x 15 mm | 28.74 x 7.72 x 0.59 in  |

# PEÇAS - PIEZAS - PARTS

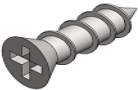


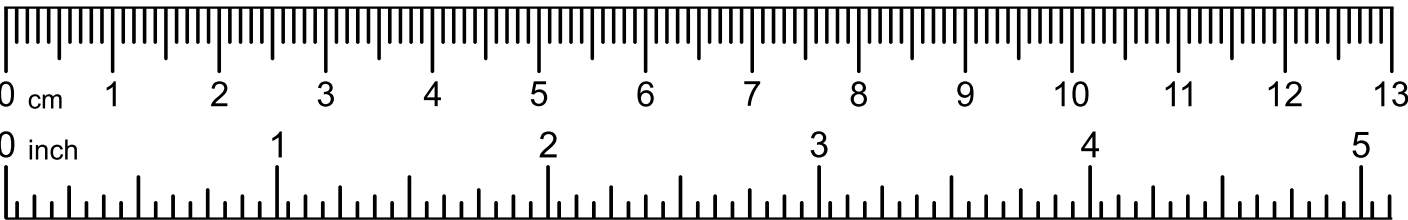
ACESSÓRIOS - ACCESORIOS - ACCESSORIES

Em caso de dúvida sobre o tamanho do parafuso, você pode utilizar a régua ilustrada abaixo para verificar a medida exata.

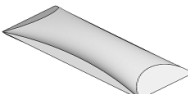
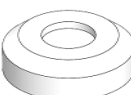
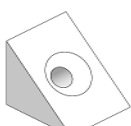
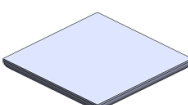
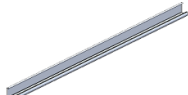
En caso de duda sobre el tamaño del tornillo, puede utilizar la regla ilustrada abajo para verificar la medida exacta.

In case of doubt about the screw size, you can use the ruler illustrated below to check the exact measurement.

|                                                                                     | QTD. | CÓDIGO /<br>CODE | DESCRIÇÃO                                      | DESCRIPCIÓN            | DESCRIPTION         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------|------------------------------------------------|------------------------|---------------------|
|    | 18   | 000107           | PREGO 10 X 10<br>LISO                          | CLAVO<br>10 X 10       | NAIL<br>10 X 10     |
|                                                                                     | 4    | 000108           | PREGO 12 X 12<br>ARDOX                         | CLAVO<br>12 X 12       | NAIL<br>12 X 12     |
|   | 12   | 000226           | P.CHATO 4,0 X 40<br>CAB. PHILLIPS              | TORNILLO<br>4X40MM     | SCREW<br>4X40MM     |
|   | 74   | 004214           | P.CHATO 3,5 X 14<br>CAB. PHILLIPS<br>REBAIXADA | TORNILLO<br>3,5 X 14MM | SCREW<br>3,5 X 14MM |
|  | 4    | 005256           | P.CHATO 4,0 X 20<br>CAB. PHILLIPS              | TORNILLO<br>4,0 X 20   | SCREW<br>4,0 X 20   |
|  | 2    | 054117           | P.CHATO 3,5 X 25<br>CAB. PHILLIPS              | TORNILLO<br>3,5 X 25   | SCREW<br>3,5 X 25   |
|  | 2    | 056243           | P.FLANGE 3,5 X 12<br>CAB. PHILLIPS             | TORNILLO<br>3,5 X 12   | SCREW<br>3,5 X 12   |



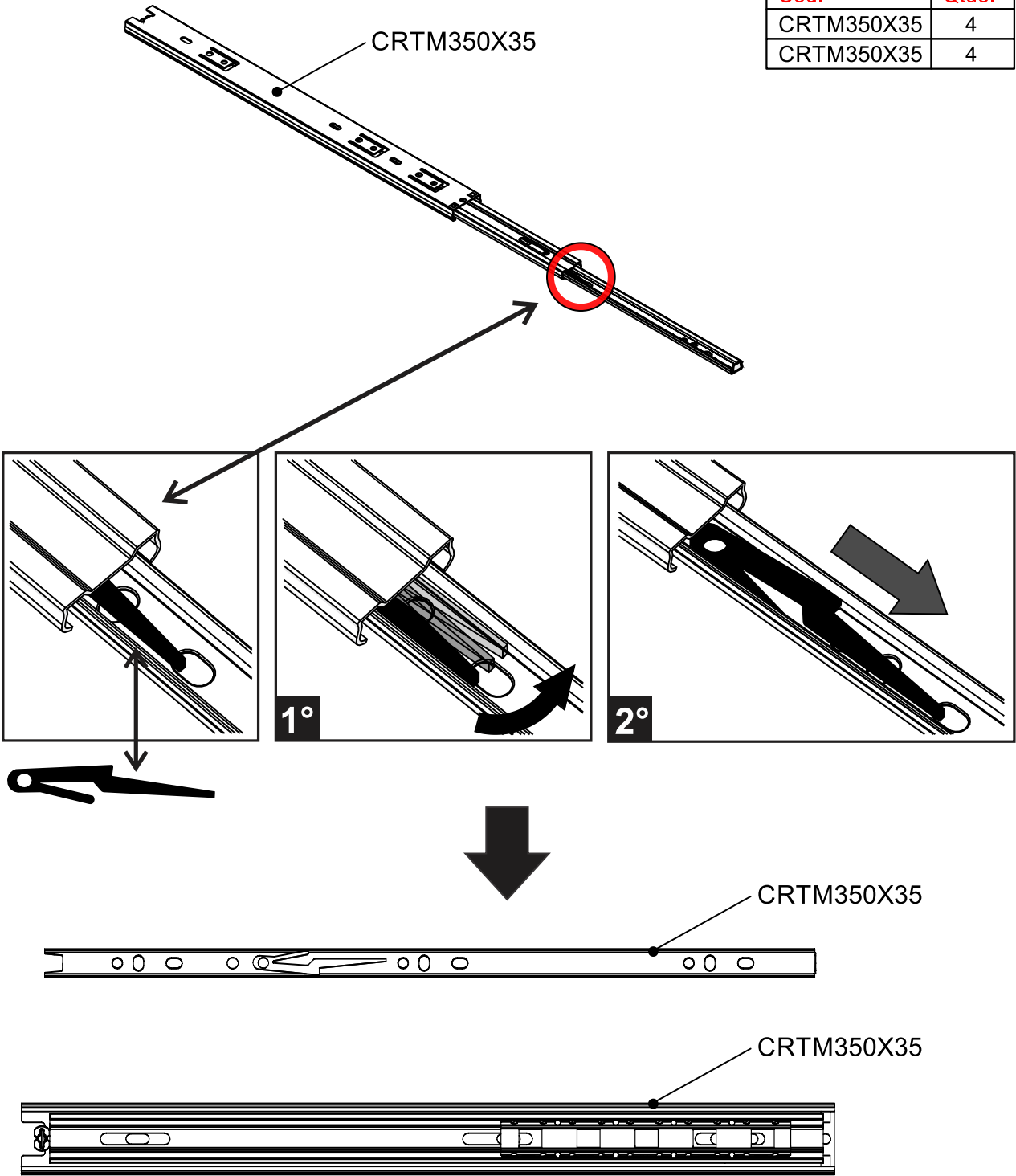
# ACESSÓRIOS - ACCESORIOS - ACCESSORIES

|                                                                                     | QTD.    | CÓDIGO /<br>CODE | DESCRIÇÃO                                     | DESCRIPCIÓN                          | DESCRIPTION              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|
|     | 1       | 000041           | COLA BRANCA<br>EM BISNAGA<br>(10GR)           | SOBRE<br>DE COLA                     | GLUE                     |
|     | 8       | 000085           | L" DE METAL<br>(22 X 22 X 13)                 | CANTÓN L DE<br>METAL                 | METAL ANGLE<br>BRACKET L |
|    | 8       | 000899           | CANTONEIRA<br>PLÁSTICA                        | CANTONERA                            | PLASTIC<br>SUPPORT       |
|     | 20      | 001802           | CAVILHA DE<br>MADEIRA<br>6X30MM               | TARUGO<br>6X30MM                     | DOWEL<br>6X30MM          |
|     | 4       | 001901           | SAPATA<br>DESLIZADORA<br>15 X 6MM             | ZAPATO<br>15 X 6MM                   | SHOE<br>15 X 6MM         |
|    | 4       | 018458           | SUPOTE<br>TRIANGULAR                          | SOPORTE<br>TRIANGULAR                | TRIANGULAR<br>BRACKET    |
|   | 2       | 040534           | BATENTE DE<br>SILICONE<br>(10 X 10) 1,8MM     | TOPES DE<br>SILICONA                 | SILICONE<br>BUMPERS      |
|   | 1 (KIT) | PN               | PONTEIRA P/<br>PUXADOR                        | TAPA FINAL                           | CAP END                  |
|  | 8       | 13MM             | TAPA FURO<br>13MM                             | TAPA DEL<br>AGUJERO 13MM             | SCREW CAP<br>COVER 13MM  |
|   | 2 (KIT) | CRTM350X35       | CORREDICA<br>TELESCOPICO LIGHT<br>(H35) 350MM | SISTEMA DE<br>CAJONES<br>DESLIZANTES | SLIDING DRAWER<br>SYSTEM |
|   | 1       | PX               | PUX. ALUMÍNIO<br>192MM                        | TIRADOR DE PUERTA<br>192MM           | DOOR HANDLE<br>192MM     |

PASSO / PASO / STEP 1

É necessário separar as corrediças em duas partes antes de fixá-las no móvel.  
Es necesario separar las correderas en dos partes antes de fijarlas al mueble.  
It is necessary to separate the slides into two parts before attaching them to the piece of furniture.

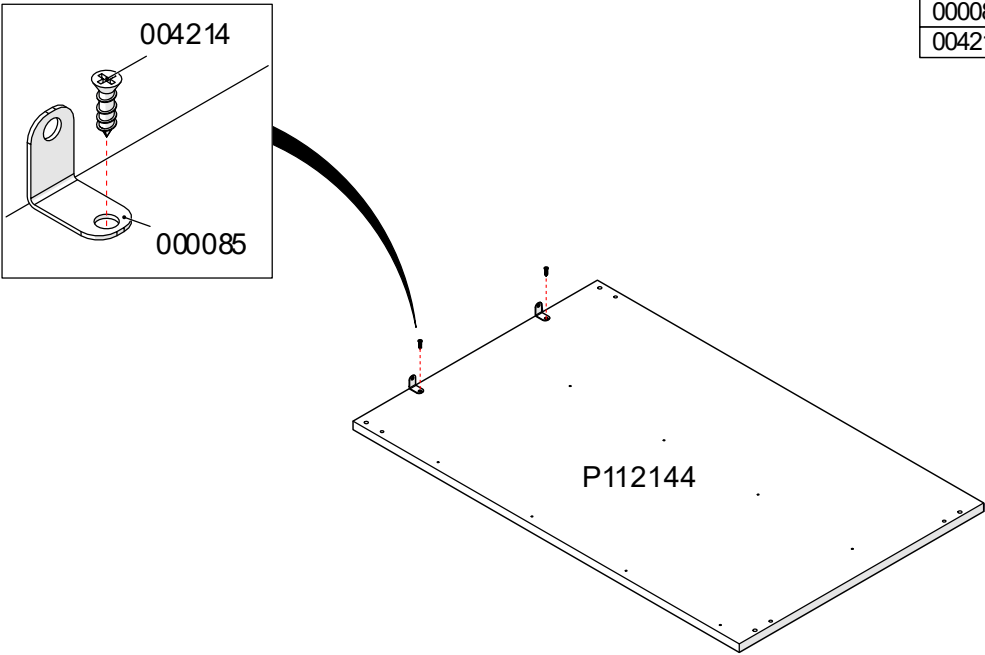
| Cód.       | Qtde. |
|------------|-------|
| CRTM350X35 | 4     |
| CRTM350X35 | 4     |





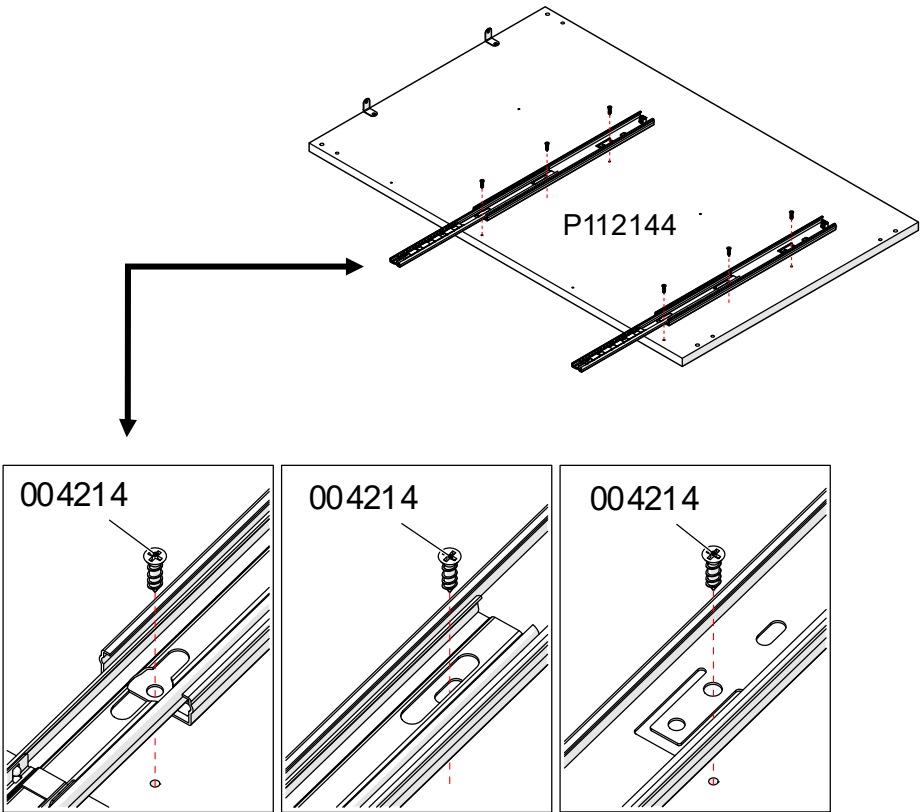
PASSO / PASO / STEP 2.A – P112144

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000085 | 2     |
| 004214 | 2     |



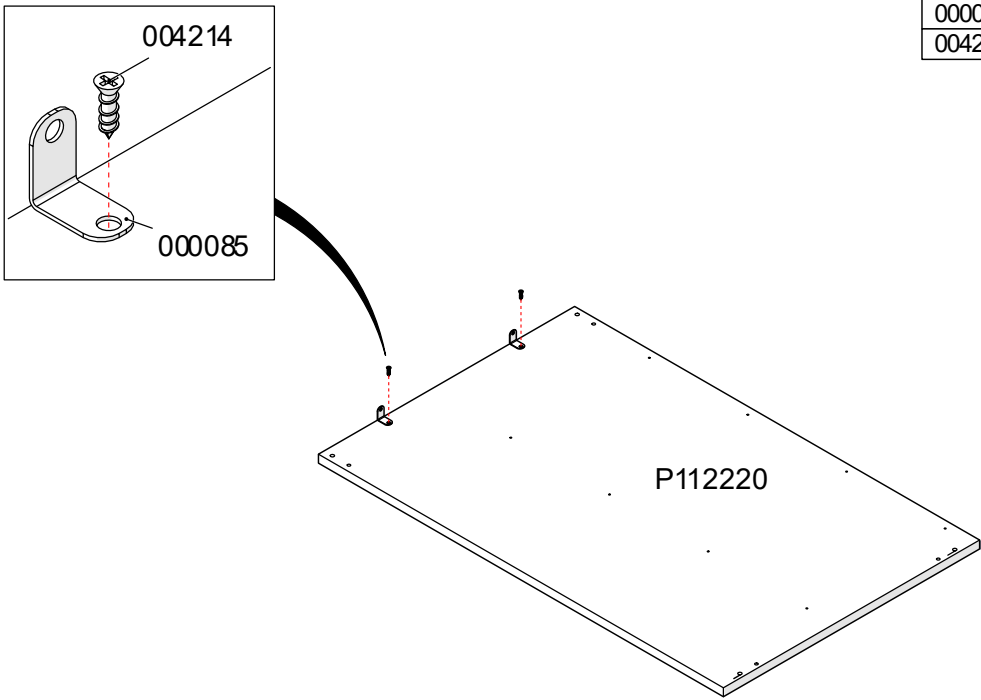
PASSO / PASO / STEP 2.B – P112144

| Cód.       | Qtde. |
|------------|-------|
| 004214     | 6     |
| CRTM350X35 | 2     |



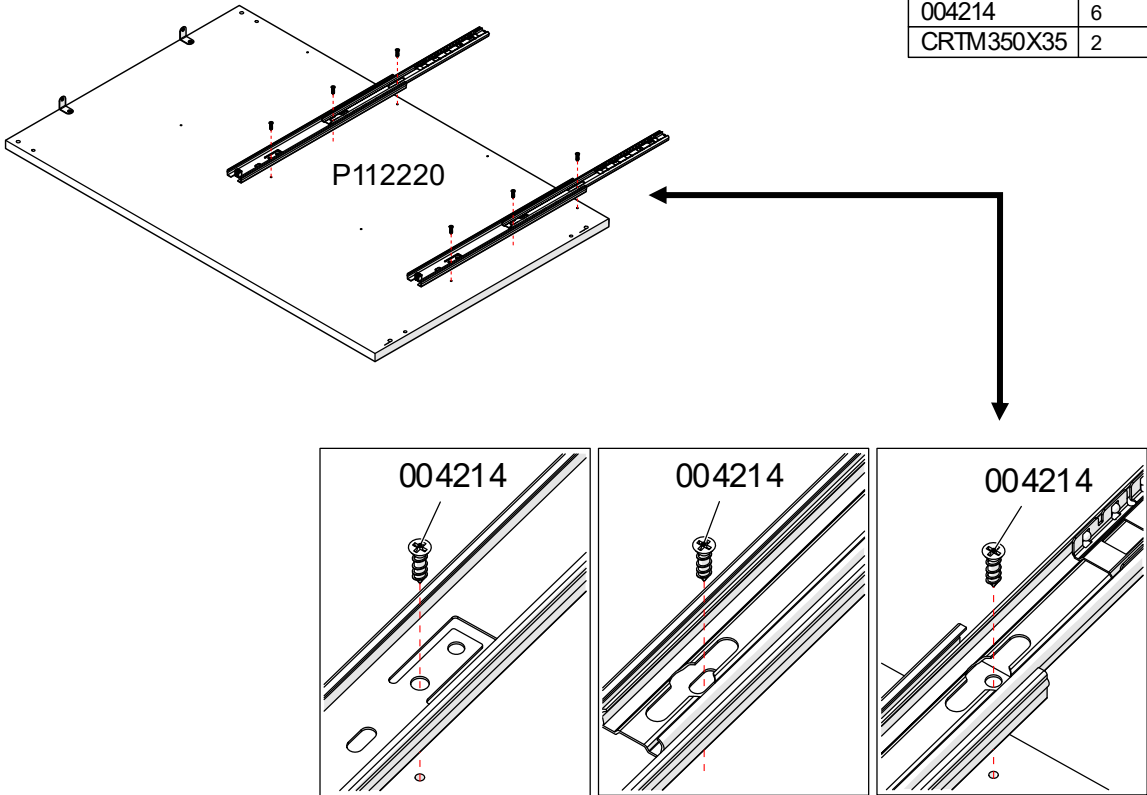
PASSO / PASO / STEP 3.A – P112220

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000085 | 2     |
| 004214 | 2     |



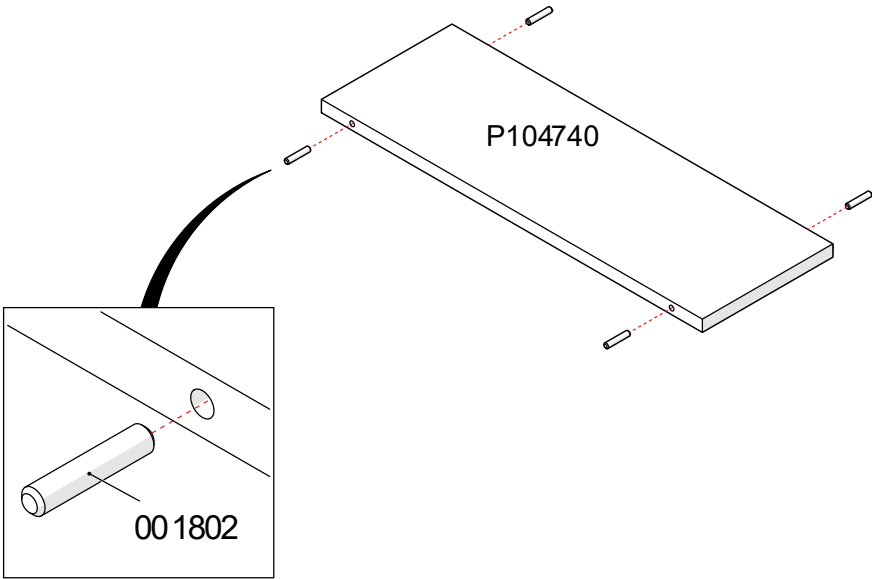
PASSO / PASO / STEP 3.B – P112220

| Cód.       | Qtde. |
|------------|-------|
| 004214     | 6     |
| CRTM350X35 | 2     |



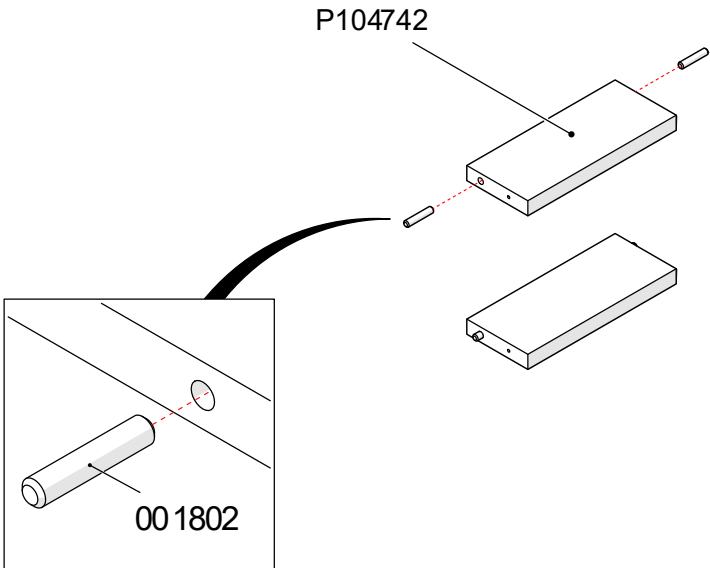
PASSO / PASO / STEP 4

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 001802 | 4     |



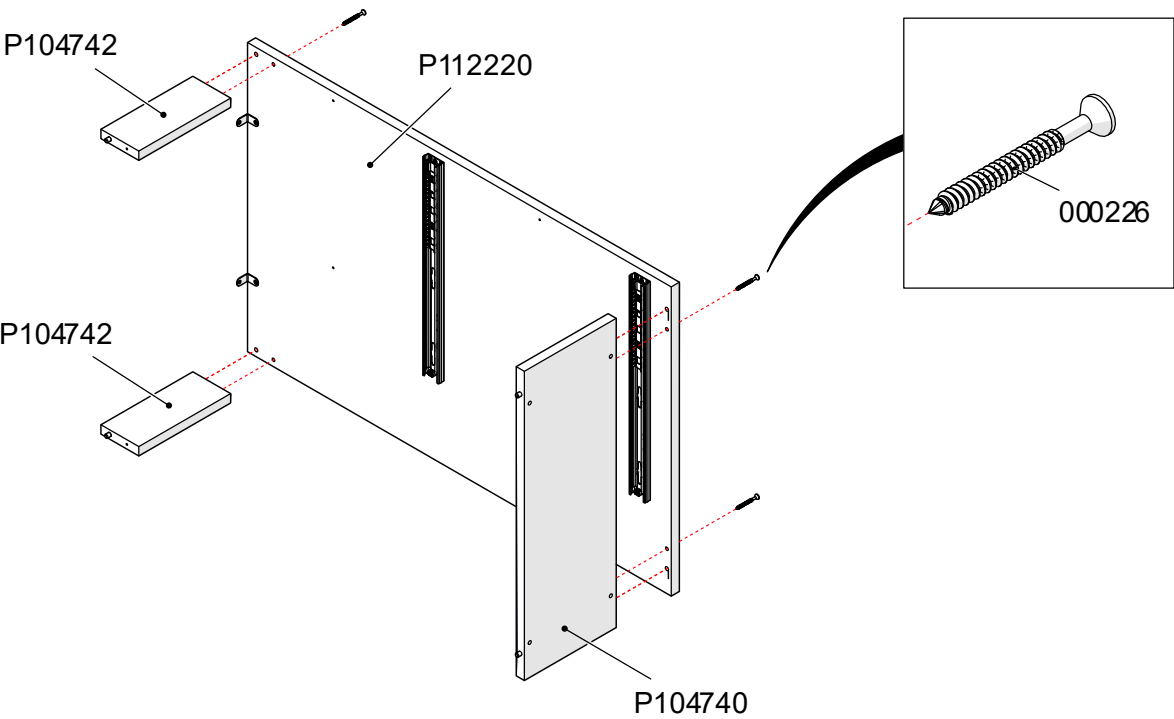
PASSO / PASO / STEP 5

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 001802 | 4     |



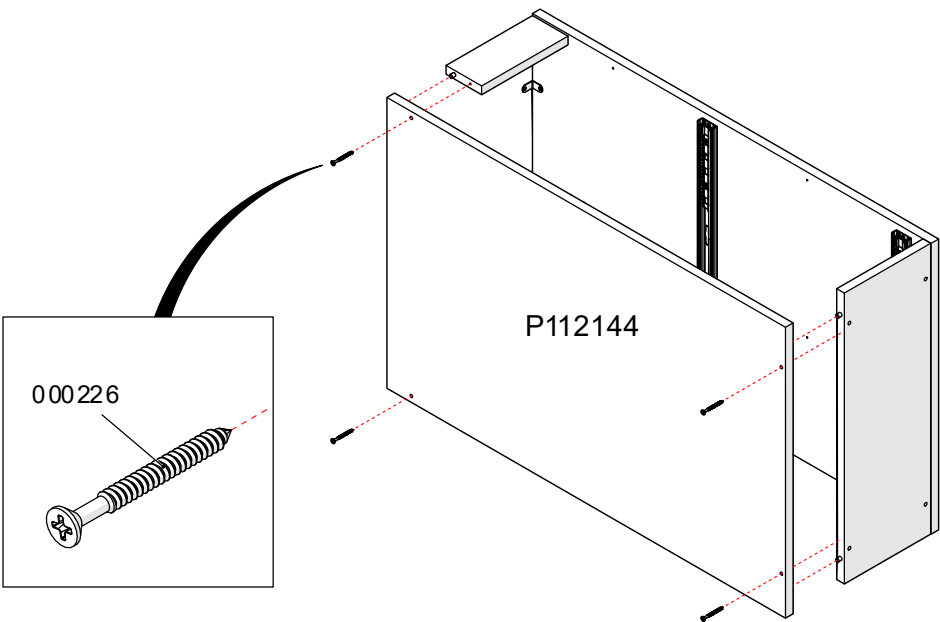
PASSO / PASO / STEP 6

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000226 | 4     |

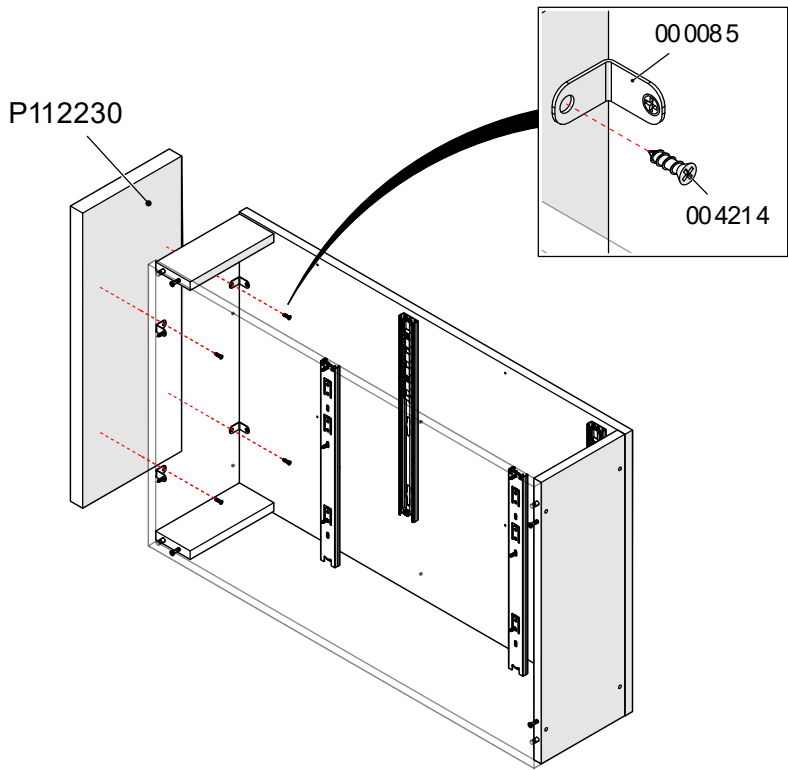


PASSO / PASO / STEP 7

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000226 | 4     |

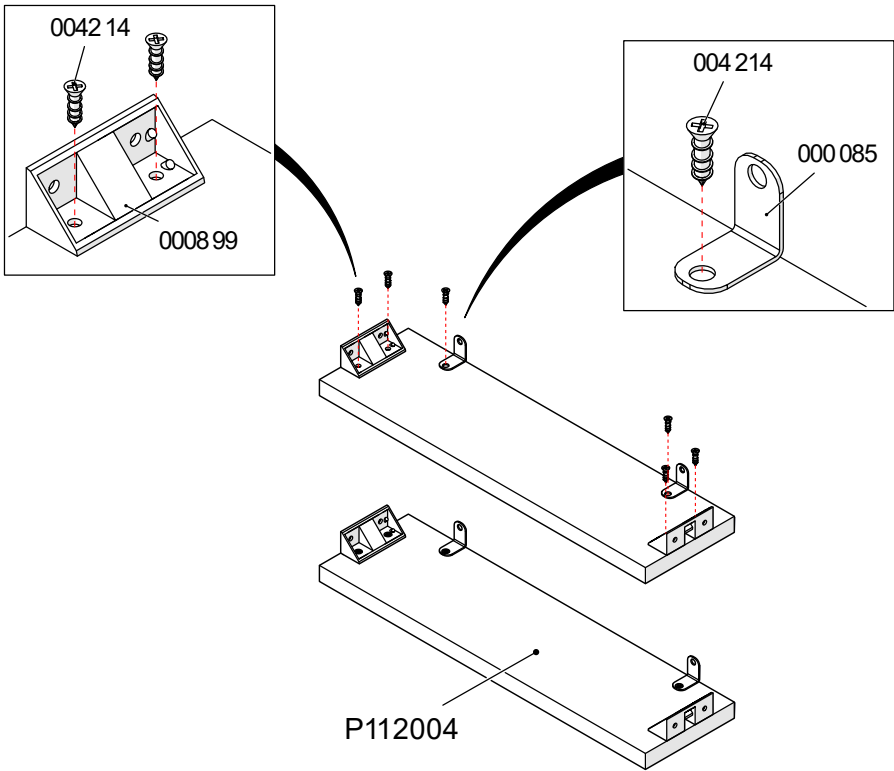


PASSO / PASO / STEP 8



| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 004214 | 4     |

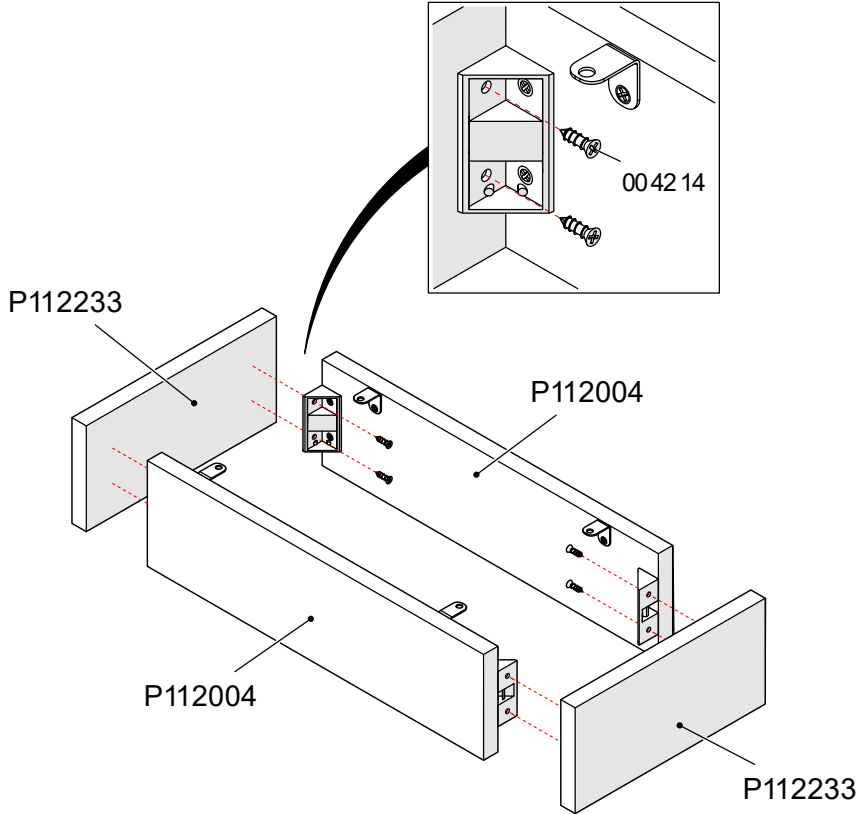
PASSO / PASO / STEP 9



| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000085 | 4     |
| 000899 | 4     |
| 004214 | 12    |

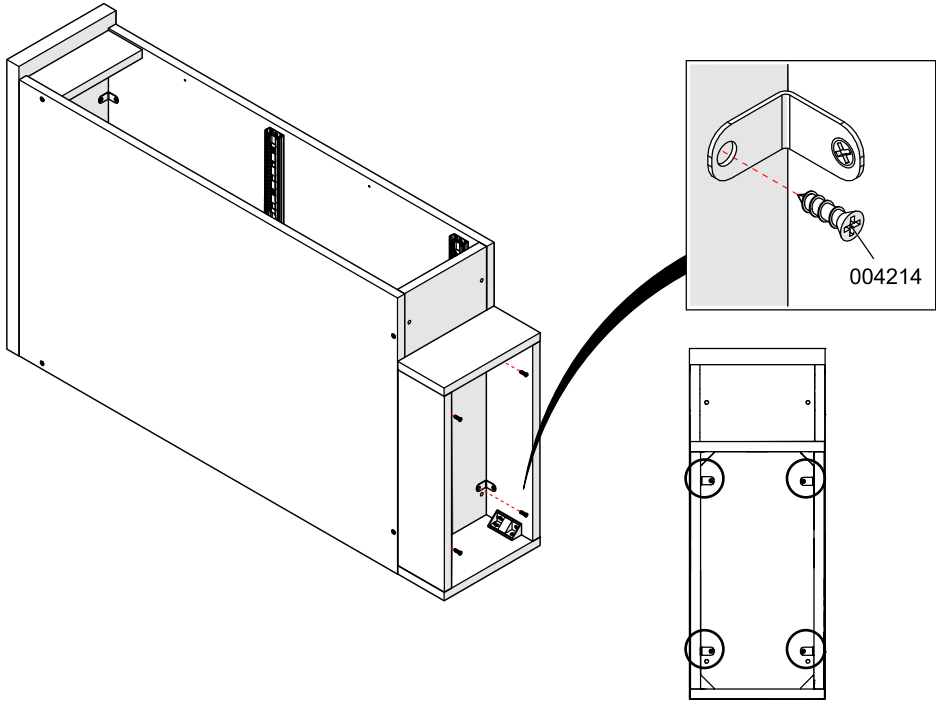
PASSO / PASO / STEP 10

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 004214 | 8     |



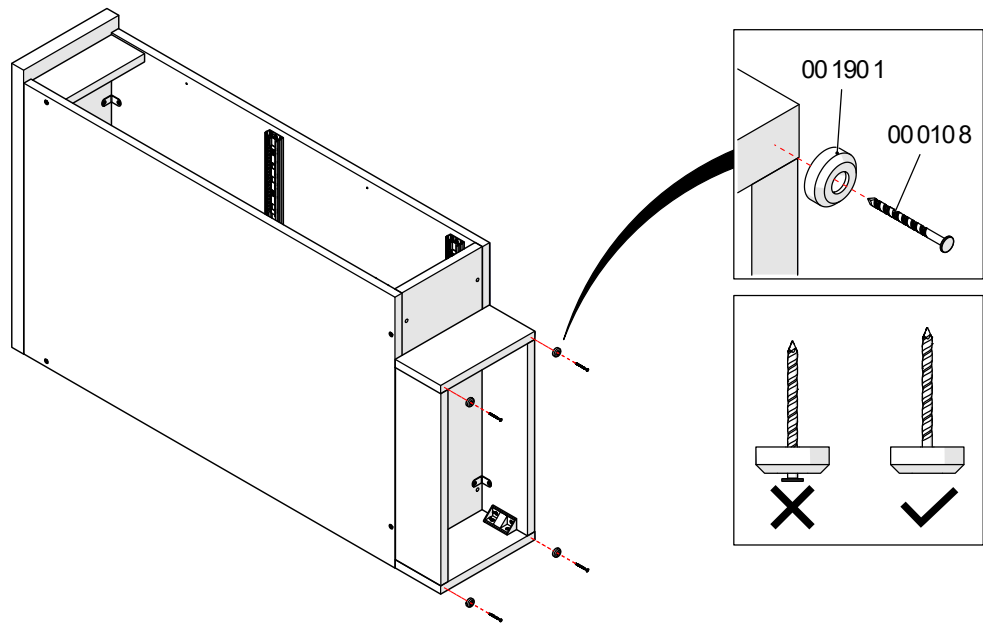
PASSO / PASO / STEP 11

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 004214 | 4     |

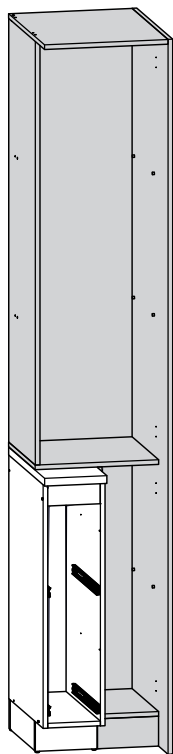


PASSO / PASO / STEP 12

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000108 | 4     |
| 001901 | 4     |



ATENÇÃO / ATENCIÓN / ATTENTION



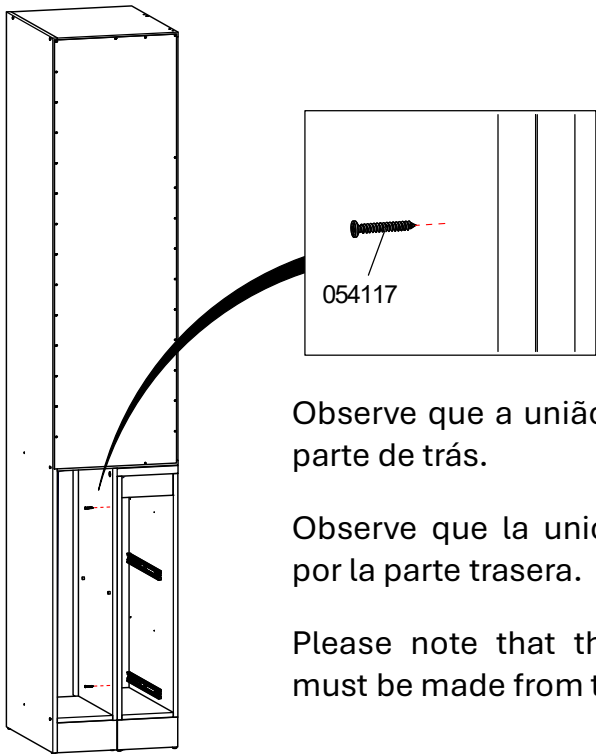
Se o balcão for instalado ao lado do armário ARM021, este é o momento de realizar a união dos módulos.

Si el mostrador se instala junto al armario ARM021, este es el momento de realizar la unión de los módulos.

If the counter is installed next to the ARM021 cabinet, this is the time to join the modules together.

PASSO / PASO / STEP 13

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 054117 | 2     |



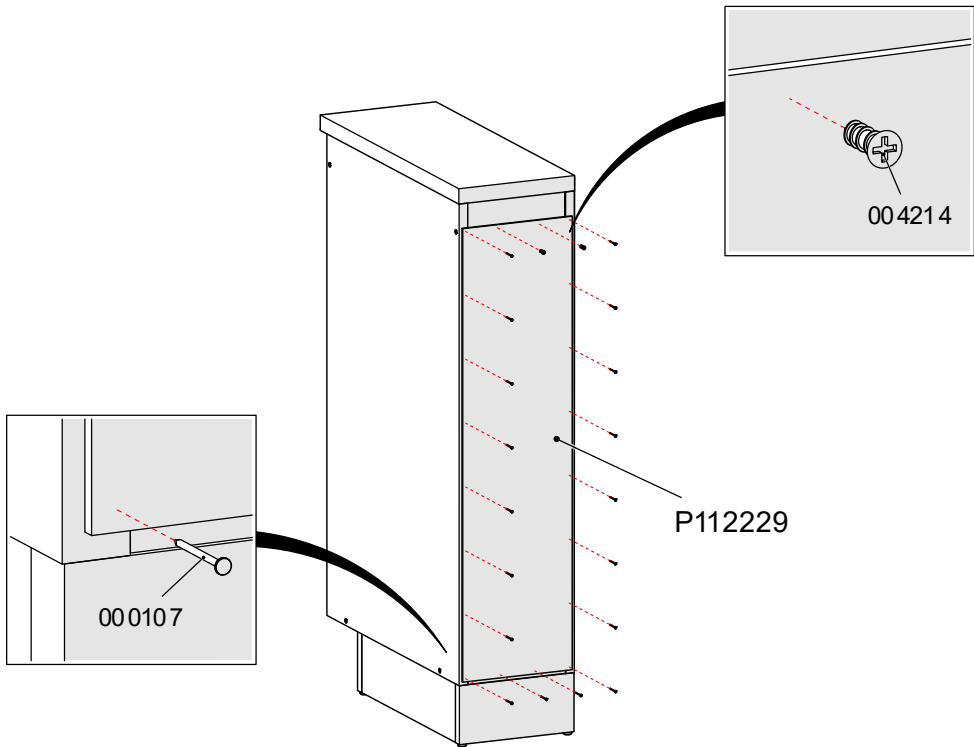
Observe que a união entre os módulos deve ser feita pela parte de trás.

Observe que la unión entre los módulos debe realizarse por la parte trasera.

Please note that the connection between the modules must be made from the rear side.

PASSO / PASO / STEP 14

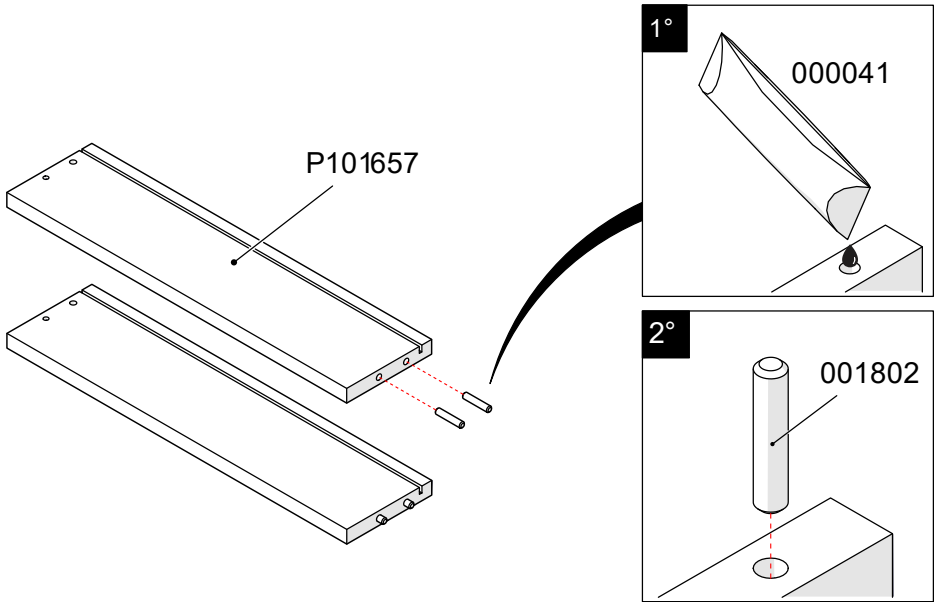
| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000107 | 18    |
| 004214 | 2     |





PASSO / PASO / STEP 15

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000041 | 1     |
| 001802 | 4     |



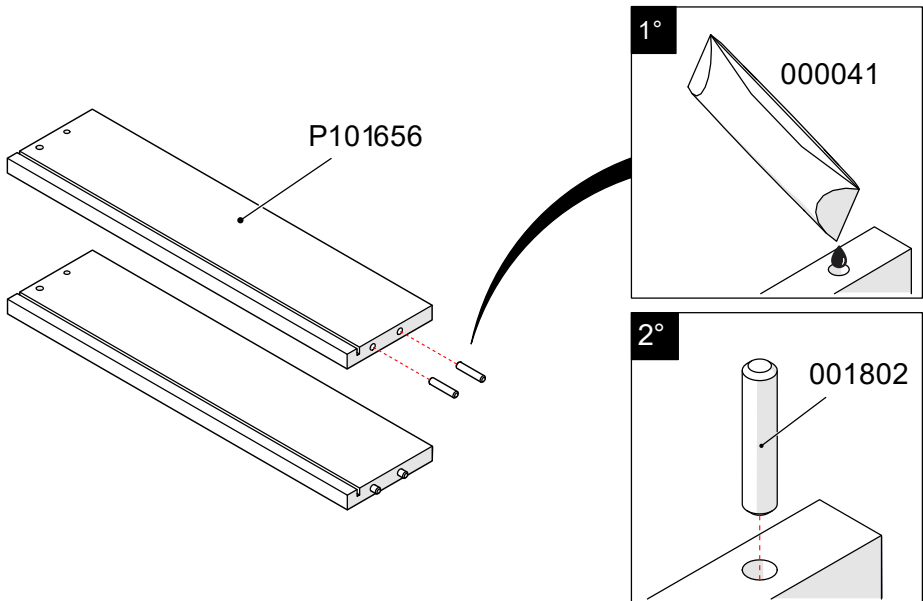
Coloque uma gota de cola nos furos onde as cavilhas 001802 serão inseridas.

Coloque uma gota de pegamento en los agujeros donde se insertarán los tarugos 001802.

Put a drop of glue in the holes where the 001802 dowels will be inserted.

PASSO / PASO / STEP 16

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000041 | 1     |
| 001802 | 4     |



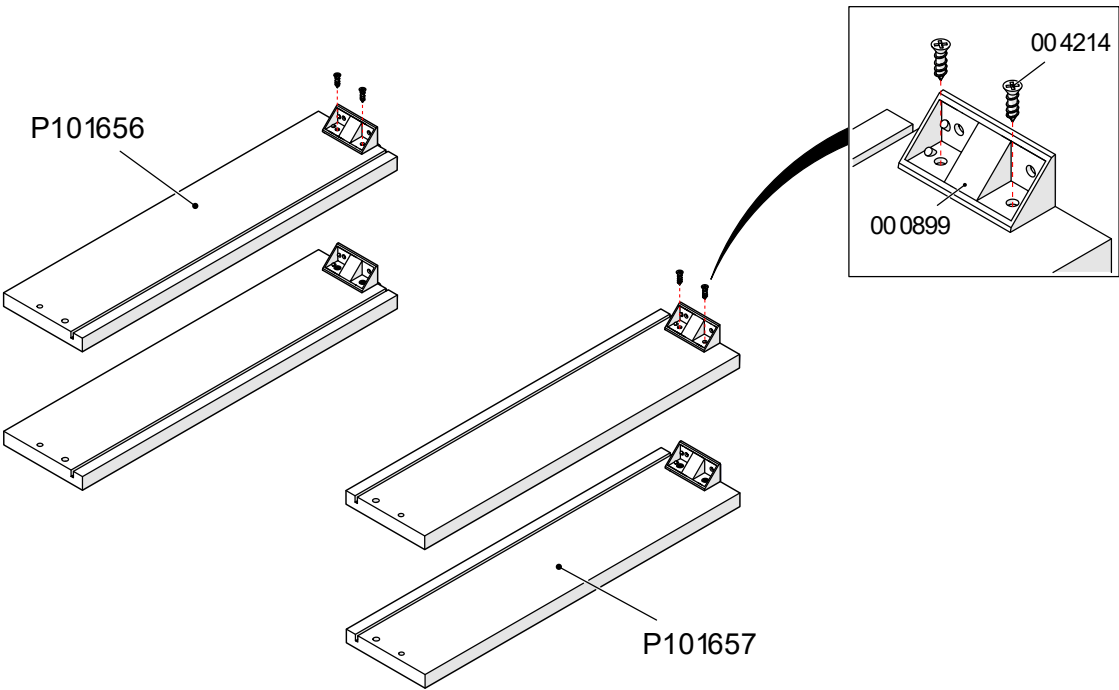
Coloque uma gota de cola nos furos onde as cavilhas 001802 serão inseridas.

Coloque uma gota de pegamento en los agujeros donde se insertarán los tarugos 001802.

Put a drop of glue in the holes where the 001802 dowels will be inserted.

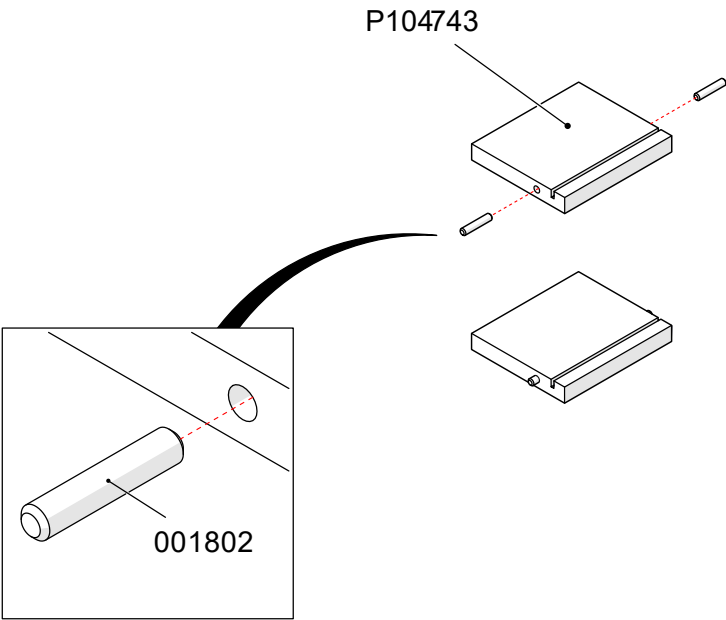
PASSO / PASO / STEP 17

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000899 | 4     |
| 004214 | 8     |



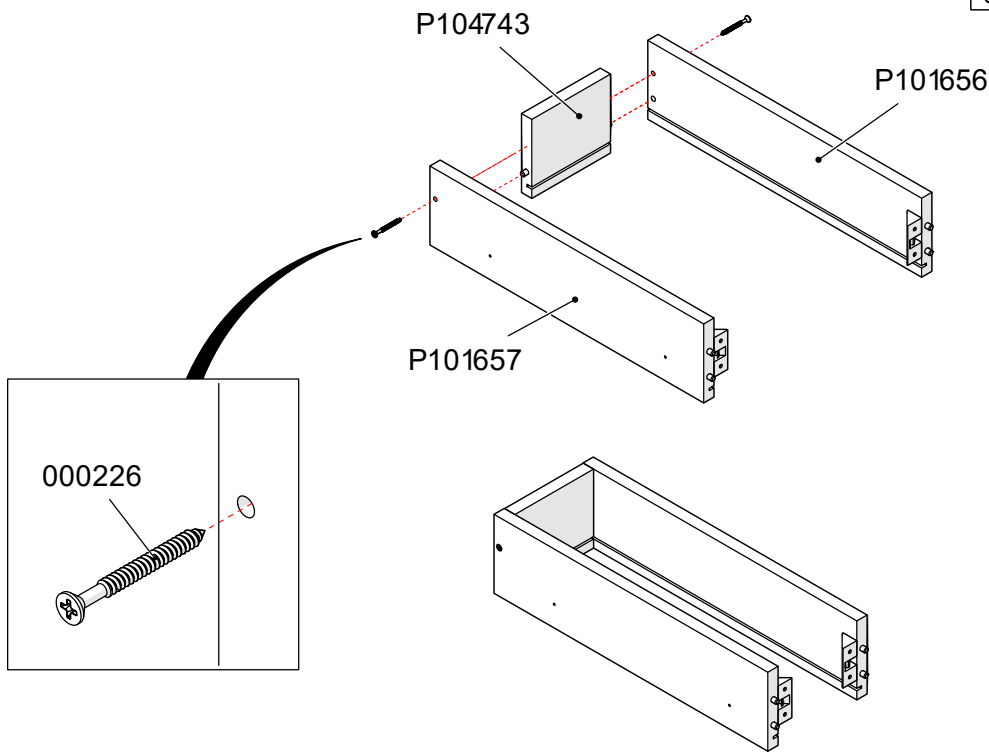
PASSO / PASO / STEP 18

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 001802 | 4     |

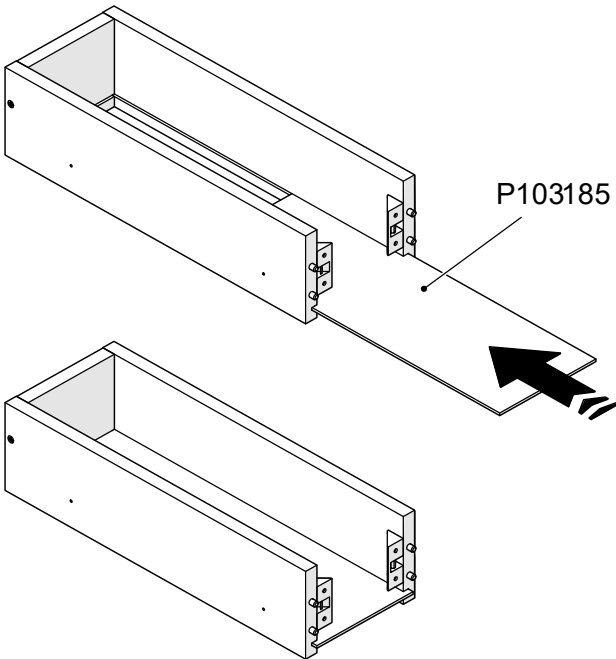


PASSO / PASO / STEP 19

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000226 | 4     |

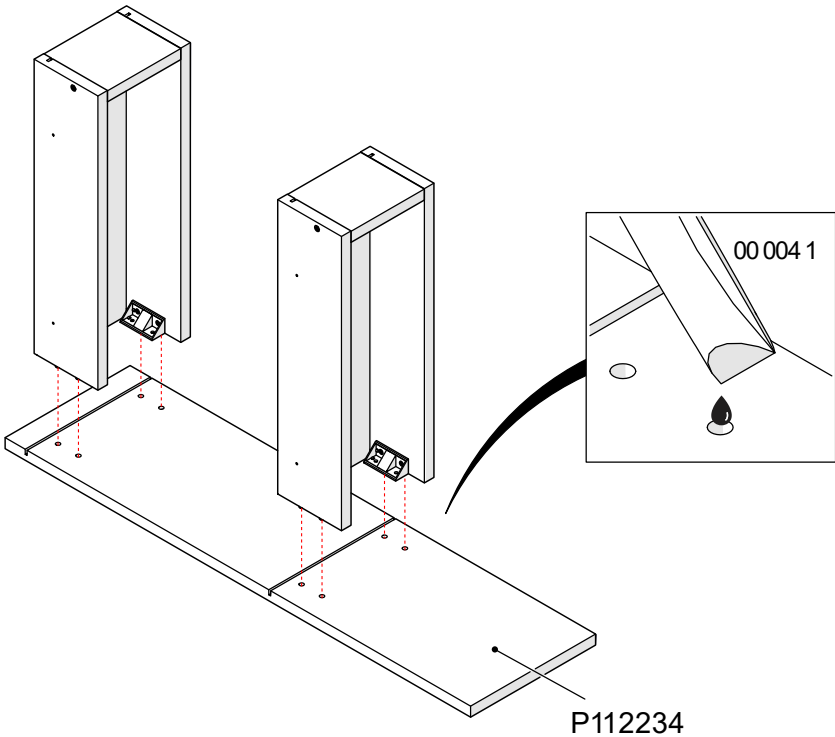


PASSO / PASO / STEP 20



PASSO / PASO / STEP 21

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 000041 | 1     |



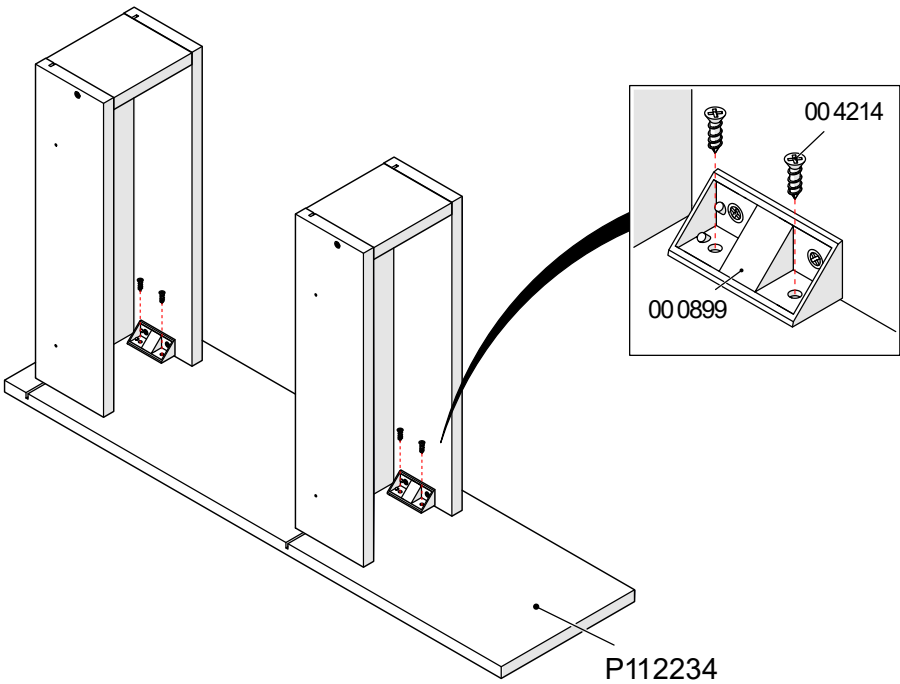
Coloque uma gota de cola nos furos onde as cavilhas 001802 serão inseridas.

Coloque una gota de pegamento en los agujeros donde se insertarán los tarugos 001802.

Put a drop of glue in the holes where the 001802 dowels will be inserted.

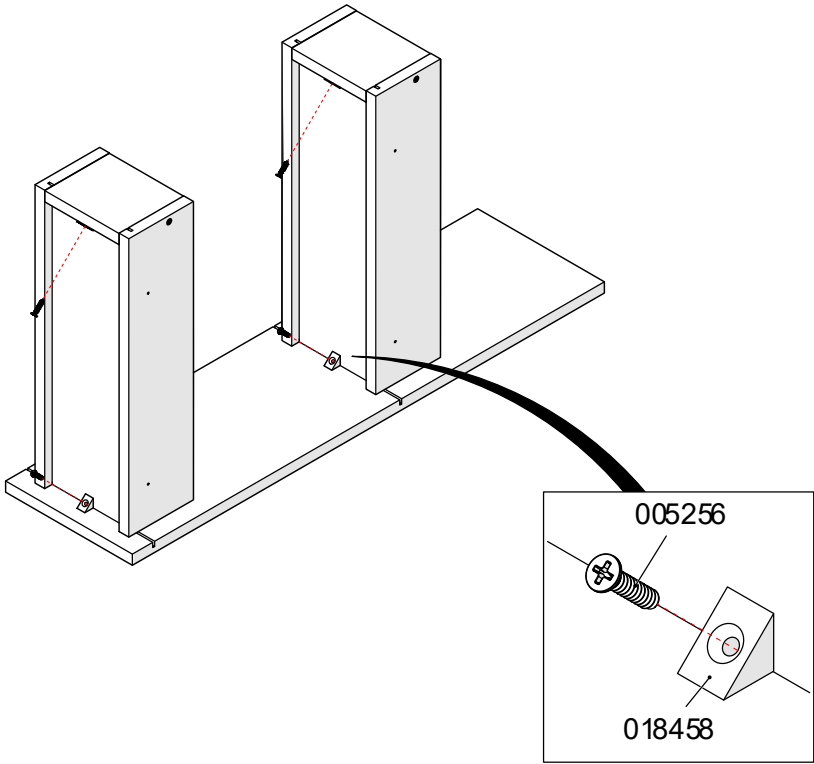
PASSO / PASO / STEP 22

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 004214 | 8     |



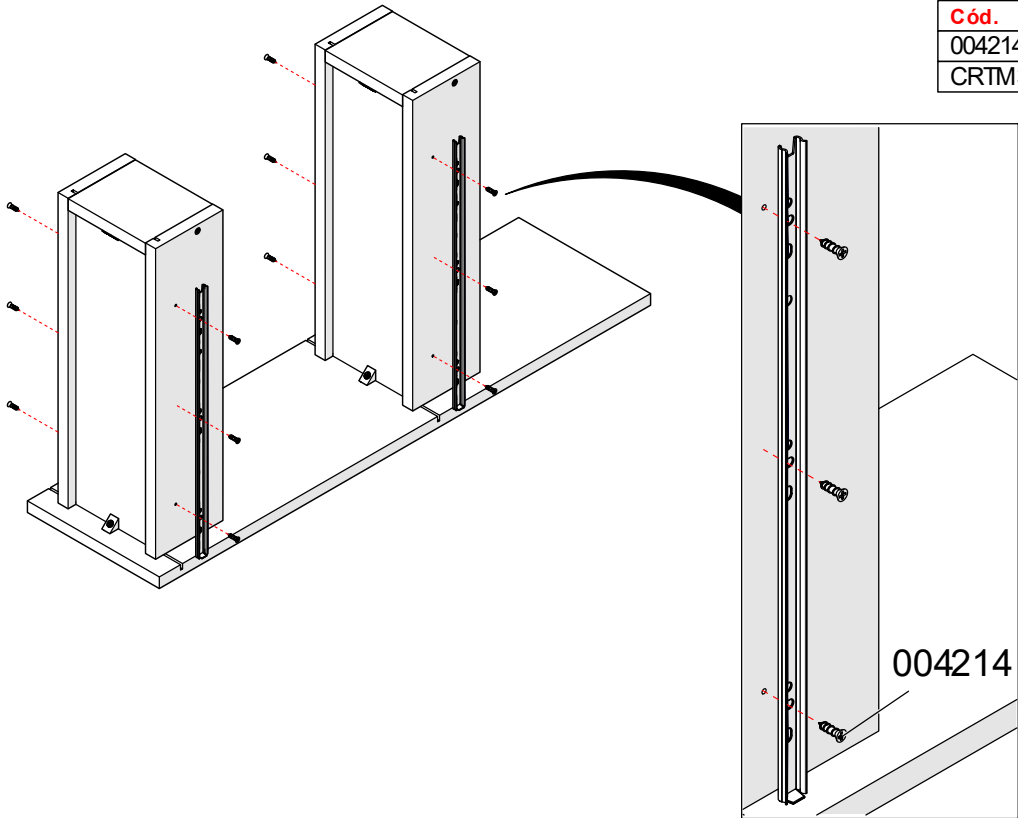
PASSO / PASO / STEP 23

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 005256 | 4     |
| 018458 | 4     |



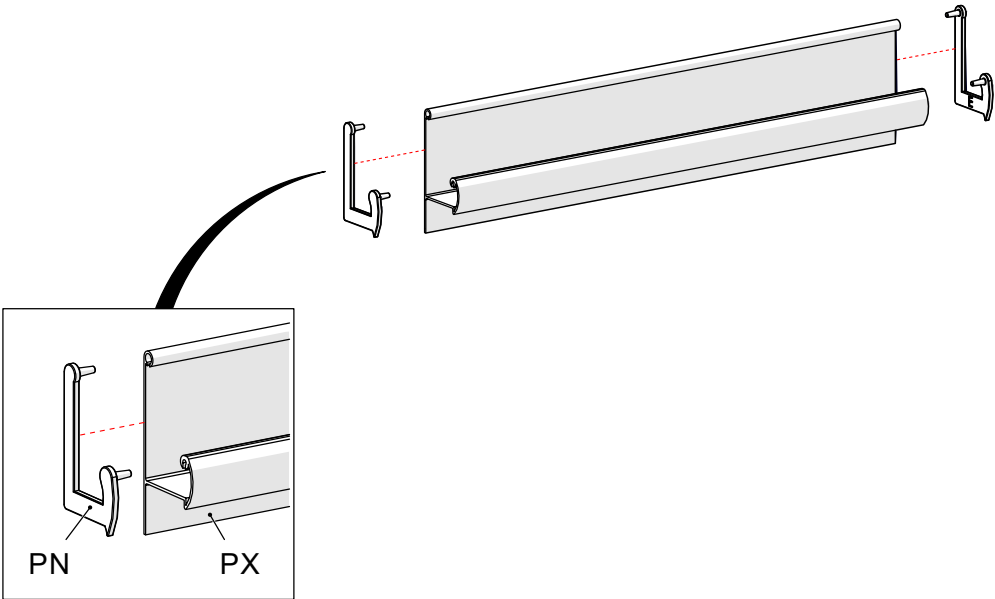
PASSO / PASO / STEP 24

| Cód.       | Qtde. |
|------------|-------|
| 004214     | 12    |
| CRTM350X35 | 4     |



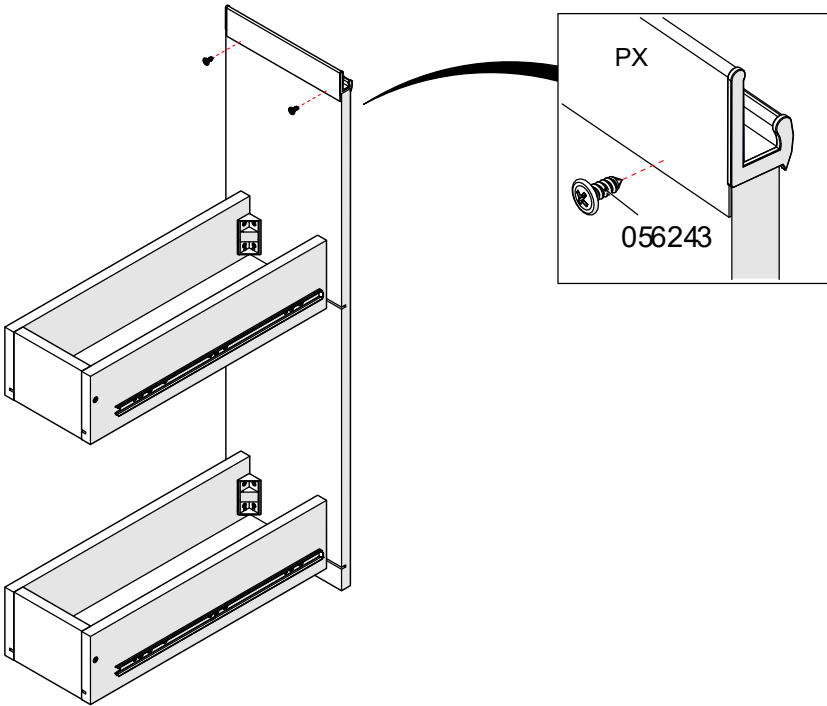
PASSO / PASO / STEP 25

| Cód. | Qtde. |
|------|-------|
| PN   | 2     |
| PX   | 1     |



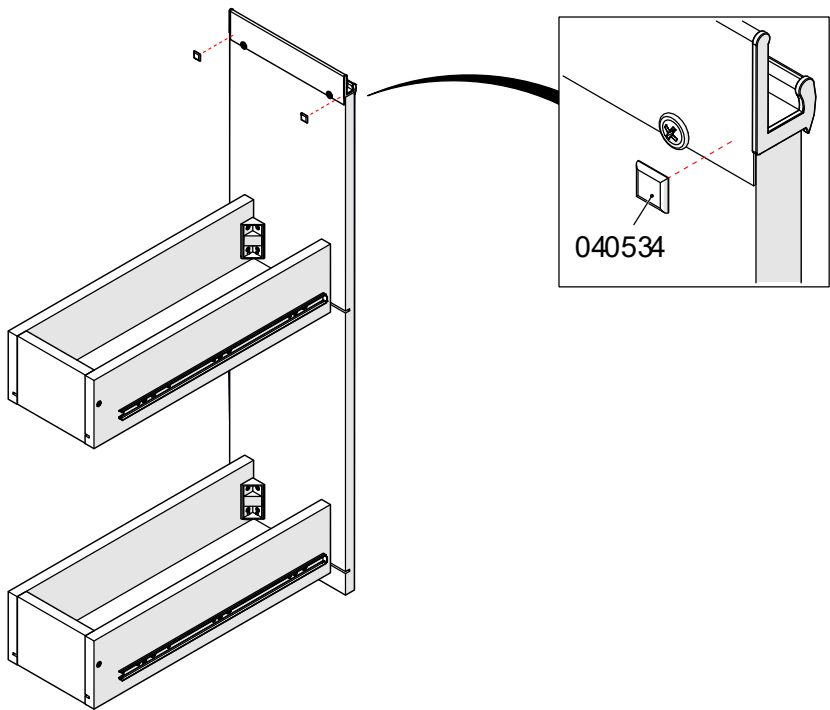
PASSO / PASO / STEP 26

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 056243 | 2     |
| PX     | 1     |

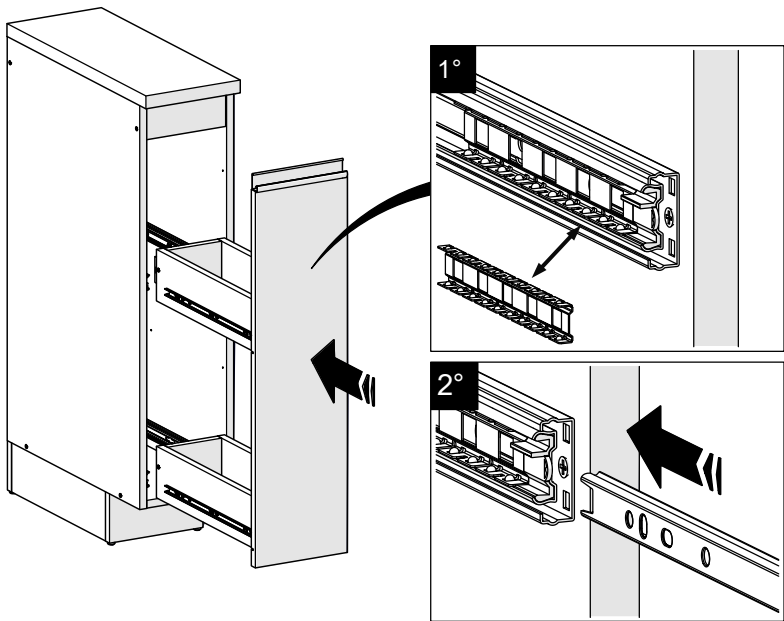


PASSO / PASO / STEP 27

| Cód.   | Qtde. |
|--------|-------|
| 040534 | 2     |



PASSO / PASO / STEP 28



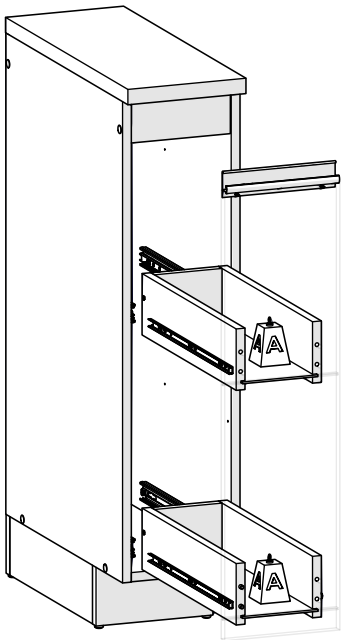
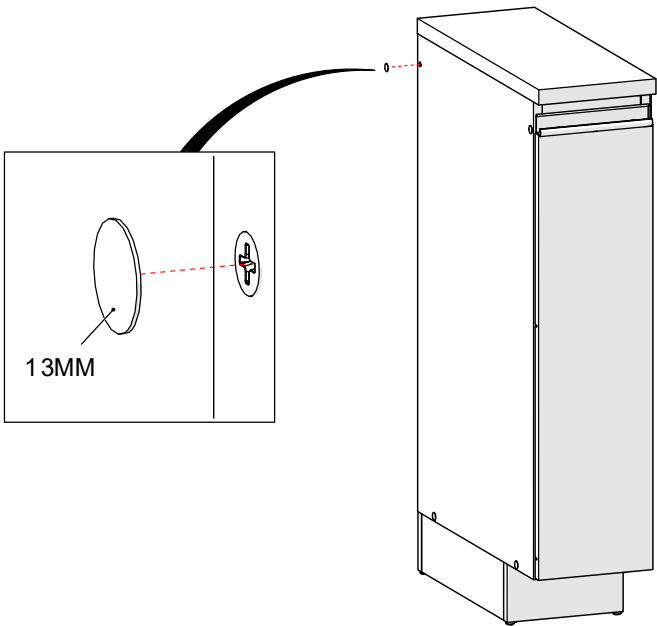
Antes de encaixar a gaveta é extremamente importante que o suporte do rolamento de esferas seja puxado para frente.

Antes de encajar el cajón, es extremadamente importante que el soporte del rodamiento de bolas se tire hacia adelante.

Before fitting the drawer, it is extremely important that the ball bearing slide support is pulled forward.

PASSO / PASO / STEP 29

| Cód. | Qtde. |
|------|-------|
| 13MM | 8     |



**Carga Suportável / Peso soportado /  
Weight supported**

Peso máximo de carga ilustrado no  
desenho ao lado distribuídos de  
maneira uniforme.

Peso máximo de carga ilustrado en el  
dibujo distribuidos de manera  
uniforme

Maximum load weight illustrated in the  
drawing distributed from uniform way.

|   | KG | LB    |
|---|----|-------|
| A | 6  | 13,23 |



## **Limpeza / Limpieza / Cleaning:**

- Retire o pó com uma flanela seca.
- Use um pano macio levemente umedecido com água para limpar.
- Se necessário, utilize detergente ou sabão neutro diluído em água.
- Não use produtos abrasivos para evitar danos ao móvel.
- Retire el polvo con un paño seco.
- Use un paño suave ligeramente humedecido con agua para limpiar.
- Si es necesario, utilice detergente o jabón neutro diluido en agua.
- No use productos abrasivos para evitar dañar el mueble.
- Dust with a dry cloth.
- Use a soft cloth slightly dampened with water for cleaning.
- If necessary, use detergent or neutral soap diluted in water.
- Do not use abrasive products to avoid damaging the furniture.

## **Conservação / Conservación / Maintenance:**

- Proteja o móvel contra umidade excessiva.
- Evite exposição direta ao Sol ou fontes de calor.
- Não exceda o peso máximo indicado para prateleiras e gavetas.
- Aperte os parafusos periodicamente para manter a estabilidade.
- Para mover o móvel, levante-o em vez de arrastá-lo.
- Móveis pesados devem ser transportados por duas pessoas.
- Proteja el mueble de la humedad excesiva.
- Evite la exposición directa al sol o fuentes de calor.
- No exceda el peso máximo indicado para estantes y cajones.
- Apriete los tornillos periódicamente para mantener la estabilidad.
- Para mover el mueble, levántelo en lugar de arrastrarlo.
- Los muebles pesados deben ser transportados por dos personas.
- Protect the furniture from excessive moisture.
- Avoid direct exposure to the Sun or heat sources.
- Do not exceed the maximum weight indicated for shelves and drawers.
- Tighten the screws periodically to maintain stability.
- To move the furniture, lift it instead of dragging it.
- Heavy furniture should be moved by two people.

## **Garantia / Garantía / Warranty:**

Garantia de 90 dias para defeitos de fabricação.

A garantia será anulada em caso de montagem incorreta ou uso inadequado.

Garantía de 90 días por defectos de fabricación.

La garantía se anulará en caso de montaje incorrecto o uso indebido.

90-day warranty for manufacturing defects.

The warranty will be voided in case of incorrect assembly or improper use.